UNIWERSYTET WARSZAWSKI

INSTYTUT RUSYCYSTYKI

**ZASADY PRZYGOTOWANIA TEKSTÓW DO DRUKU**

1. Objętość: 25.000 – 30 000 znaków.
2. Czcionka: Times New Roman (CE lub CYR) o wielkości 12 pkt z interlinią 1,5 wiersza; wyrównanie do lewej i prawej; bez podwójnej spacji.
3. Marginesy (górny, dolny, prawy i lewy) po 2,5 cm.
4. Akapity: zaznaczone wcięciem poprzez formatowanie akapitu (bez użycia tabulatora); wcięcie 0,8 pkt.
5. Cytaty wyodrębnione: odstęp przed i po cytacie 12 pkt; wielkość czcionki – 10 pkt.; cytaty rosyjskie – cyrylicą.
6. Cytaty w tekście: w cudzysłowie („”). Jeśli w cytacie pojawia się cytat wewnętrzny, należy użyć „łapek” («»). Jeśli część cytatu zostaje pominięta, należy użyć oznaczenia [...].
7. Tytuły (oprócz tytułów gazet i czasopism): kursywą bez cudzysłowu. Tytuły gazet i czasopism: cudzysłów, bez kursywy.
8. Bez numeracji stron.
9. Przypisy: pod stroną w numeracji ciągłej dla całego tekstu (przygotowane przez opcję „Wstaw przypis”).
10. Zasady przygotowania adresów bibliograficznych w przypisach (przykłady):

Książka:

A. Mickiewicz, *Pan Tadeusz*, Warszawa 2014.

Artykuł/rozdział w książce:

E. Rostworowski, *Europa Oświeconych*, w: *Dziesięć wieków Europy. Szkice z dziejów kontynentu*, red. J. Żarnowski, Warszawa 1983, s. 164-165.

Artykuł w czasopiśmie:

E. Tarkowska, *Czas podróży, włóczęgi, wędrówki*, „Res Publica Nowa” 1995, nr 7-8, s. 12-14.

11. Pozostałe zasady przygotowania adresów bibliograficznych w przypisach:

− przypisy w tekstach polskojęzycznych winny być sporządzone po polsku, w rosyjskojęzycznych – po rosyjsku.

− adresy bibliograficzne prac rosyjskojęzycznych winny być sporządzone cyrylicą (w tekstach polskojęzycznych z zachowaniem takich elementów, jak: w:, red., s.).

− należy stosować zapisy: ibidem, op. cit.

 12. Tekst należy opatrzyć streszczeniem (10-15 wersów) i słowami kluczowymi (5 słów) w języku tekstu oraz w języku angielskim.

 13. Tytuł tekstu należy przetłumaczyć na język angielski.

DO DRUKU BĘDĄ PRZYJMOWANE TEKSTY PRZYGOTOWANE ZGODNIE Z POWYŻSZYMI ZASADAMI.

WZÓR ARTYKUŁU:

*Imię i nazwisko*

Miasto, państwo

**TYTUŁ W JĘZYKU ARTYKUŁU**

TYTUŁ W JĘZYKU ANGIELSKIM

Słowa kluczowe:

Keywords:

Streszczenie:

Abstract:

 Tekst artykułu. Tekst artykułu[[1]](#footnote-1). Tekstartykułu.

ВАРШАВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

ИНСТИТУТ РУСИСТИКИ

**ПРАВИЛА ПОДГОТОВКИ ТЕКСТОВ К ПЕЧАТИ**

1. Объем: как минимум – 25.000 знаков, как максимум – 30.000 знаков.
2. Шрифт: TimesNewRoman (CEилиCYR) размером 12, с расстоянием между строчками1,5; с равнением к левой и правой стороне; без двойных разрядок.
3. Поля (верхнее, нижнее, правое и левое)по 2,5 cм.
4. Абзацы: обозначенные отступом путем форматирования абзаца (без использования табулятора); отступ 0,8.
5. Цитаты выделенные: отступ перед и после цитаты 12; шрифт – 10; цитаты на русском языке –кириллицей.
6. Цитаты в тексте: в кавычках („”). Если в цитате имеются кавычки, то используются лапки («»).Если в цитате какая-то часть опускается, то пропуск обозначается [...].
7. Заглавия (кроме заглавийгазет и журналов): курсивом без кавычек. Заглавия газет и журналов: в кавычках, без курсива.
8. Без нумерации страниц.
9. Сноски: внизу страницыпри непрерывной нумерации для всего текста (выполняемые при помощи „Вставка сносок”).
10. Правила оформления библиографическихадресов в сносках (примеры):

Книга:

A.С. Пушкин, *Евгений Онегин*, Москва 2014.

Статья/глава в книге:

E.А. Самоделова, *Русская народная сказка*, в: *Русские сказки писателей 19 и 20 веков*, ред. Т.П. Казымова, Москва 1995, с. 5-10.

Статья в журнале:

А.Г. Татаринцев, *Пути и судьбы книги А.Н. Радищева*, „Русская литература” 1977, № 3, с. 77-86.

11. Другие правила оформления библиографическихадресов в сносках:

− сниски в польскоязычных текстах оформляются по-польски, в русскоязычных – по-русски.

− библиографические адреса русскоязычных трудов оформляются на кириллице (в польскоязычных текстах с сохранением таких элементов какw:, red.,nr,s.).

−применяются записи: ibidem, op. cit.

 12. Текст следует снабдитьрезюме (10-15 строк)и ключевыми словами (5 слов) на языке статьи и на английском языке.

 13. Заглавие текста слудует перевести на английский язык.

К ПЕЧАТИ БУДУТ ПРИНИМАТЬСЯ РАБОТЫ ОФОРМЛЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С ВЫШЕПРИВЕДЕННЫМИ ПРАВИЛАМИ.

ОБРАЗЕЦ СТАТЬИ:

*Имя и фамилия*

Город, страна

**ЗАГЛАВИЕ НА ЯЗЫКЕ СТАТЬИ**

ЗАГЛАВИЕ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Ключевые статьи:

Keywords:

Резюме:

Abstract:

Текст статьи. Текст статьи[[2]](#footnote-2). Teкст статьи.

1. Tekst przypisu. [↑](#footnote-ref-1)
2. Текст сноски. [↑](#footnote-ref-2)